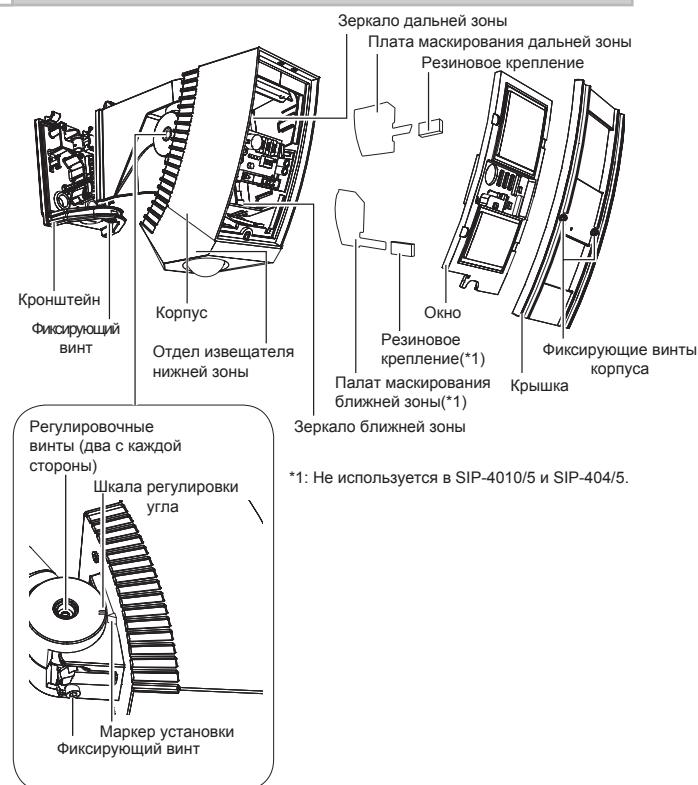
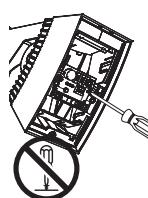
**REDWALL-V series****ОСОБЕННОСТИ**

- \* Интеллектуальная система обнаружения
  - Определение температуры окружающей среды и освещения для автоматической регулировки чувствительности
  - Передовой алгоритм обнаружения
  - Три сдвоенных пироэлемента с патентованной технологией Двойного Экранирования
- \* Встроенный детектор зоны под извещателем (Два сдвоенных пироэлемента)
- \* Антивандальные функции
  - Функция Антиповорот с 3-х осевым акселерометром
  - Функция Антимаскирования с светоприемником
  - Усиленный корпус из поликарбоната
  - Высота установки до 4м
- \* Независимая регулировка чувствительности для разных зона
- \* Выбор логики срабатывания
- \* Выбор дальности обнаружения
- \* Независимые выходы тревоги Н.З. и Н.О.
- \* Настраиваемый интервал времени тревоги

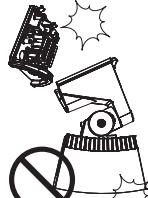
**REDWALL-V**

: Модели серии :

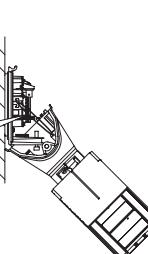
- SIP-3020/5
- SIP-4010/5
- SIP-404/5

**1 ОБОЗНАЧЕНИЯ****2 УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА****⚠ Внимание**

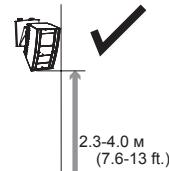
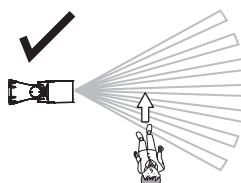
Не ремонтируйте и не изменяйте извещатель

**⚠ Осторожно**

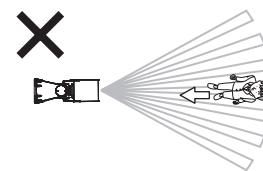
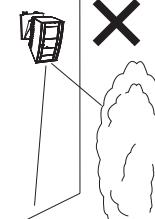
При установке или обслуживании, держите крепко извещатель. Если отпустить корпус извещателя из рук, то он может упасть и повиснуть на кабелях, что приведет повреждениям.



**⚠ Осторожно**  
Отключите питание перед подключением кабелей к извещателю.

**2-1 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ**2.3-4.0 м  
(7.6-13 ft.)

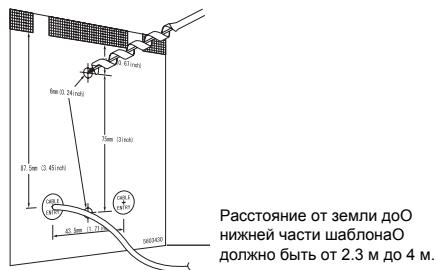
Установите извещатель так, чтобы нарушитель пересекал зону обнаружения.

**ESPAÑOL****РУССКИЙ****FRANÇAIS****DEUTSCH****ITALIANO**

### 3 УСТАНОВКА И РЕГУЛИРОВКА УГЛА

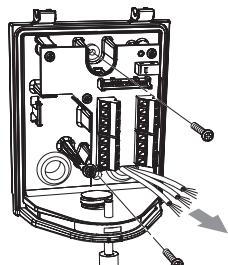
#### 3-1 Установка на стену

- (1) Прикрепите бумажный шаблон(аксессуар) к стене, иО сделайте сверлом 6-мм отверстия для установки иО кабелей. В отверстия для установки вставьтеO дюбели(аксессуар) для монтажа извещателя.



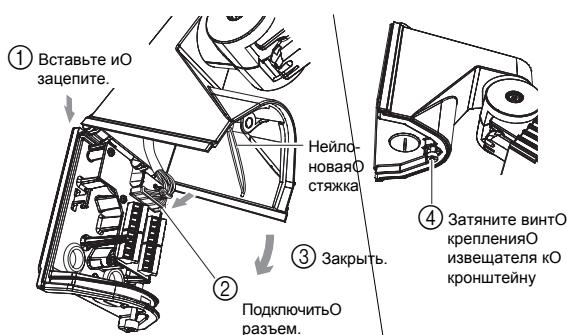
- (2) Используя шестигранный ключ, откройте кронштейн извещателя.
- 
- 

- (3) Просверлите в стене отверстие под кабели иO выведите кабели в кронштейн извещателя.



- (4) Подключите кабели к клемной колодке (см. 3-3).

- (5) Установите извещатель на кронштейн.



#### Предостережения>>

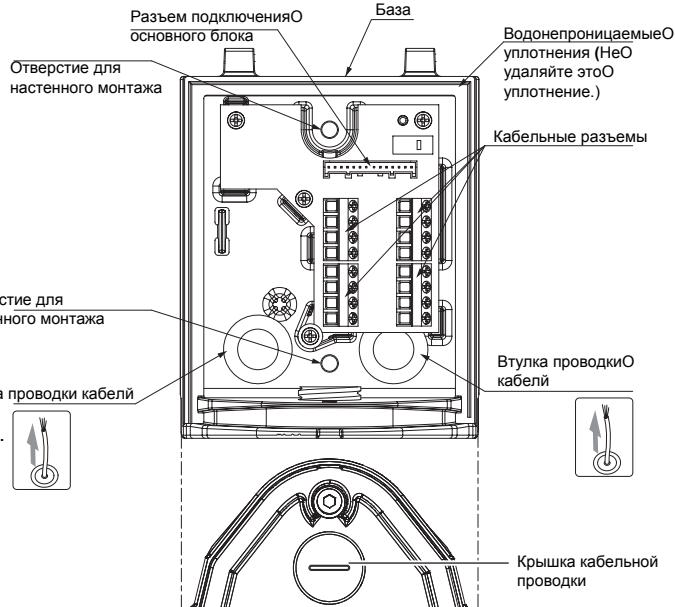
При монтаже следите чтобы нейлоновая стяжка не была зажата между кронштейном и извещателем. Так же берегите пальцы.

- (6) Убедитесь что настройки выставлены правильно

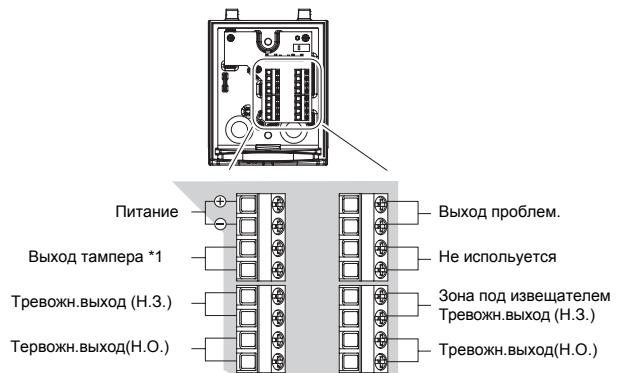
#### Предостережения>>

Если красный СИД мигает после подачи питания, значит извещатель разогревается. Подождите около 60 секунд.

#### 3-2 Внутренний вид кронштейна



#### 3-3 КАБЕЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ



\*1: Тампер обычно подключается на 24-х часовую зону(постоянно под охраной).

Имя	Функция
ВыходO проблем	Применяется для защиты от маскирования зон. Если появляется объект близко отO извещателя, закрывающий зону обнаруженияO на время больше 20 секунд, срабатываетO функция Антимаскирования.
ВыходO тампера	Срабатывает когда крышка открыта. Срабатывает когда извещатель снимают сп кронштейна. Антитоворот: Разворот извещателя определяется. Когда извещатель установлен и питание подано, он запоминает свое положение в течении около 10 секунд. После этого если извещатель будет повернут как в горизонтальной, так и в вертикальной плоскости, это действие будет определено и сработает тампер. Однако если вы откроете извещатель, при поданном питании, и повернете его, то, после закрытия он снова будет запоминать свое положение в течении около 10 секунд.

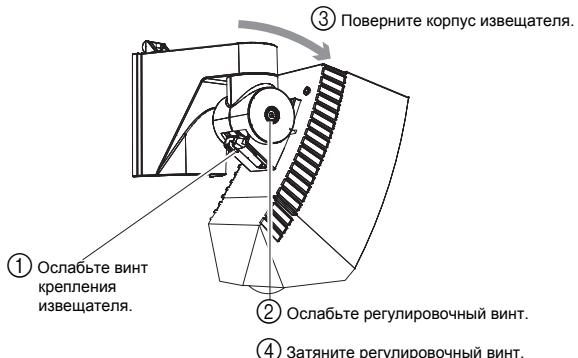
Дальность кабельных трасс в зависимости от толщины кабеля.

Толщина	SIP-3020/5, SIP-4010/5, SIP-404/5		
	12В пост.тока	14В пост.тока	24В перем.тока
0.33 мм <sup>2</sup> (AWG22)	480 (1570)	640 (2100)	1370 (4490)
0.52 мм <sup>2</sup> (AWG20)	760 (2490)	1010 (3310)	2160 (7090)
0.83 мм <sup>2</sup> (AWG18)	1210 (3970)	1610 (5280)	3450 (11320)

м (фт.)

## 4-1 Настройки основной зоны

- (1) Отрегулируйте угол в горизонтальной плоскости для получения нужной зоны обнаружения.



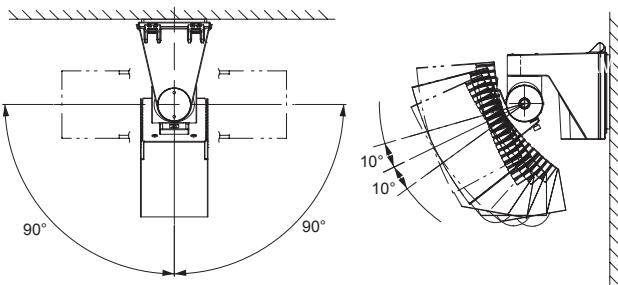
- (2) Отрегулируйте положение извещателя по вертикали до получения требуемой вам зоны обнаружения.



## 4 Установки зоны обнаружения

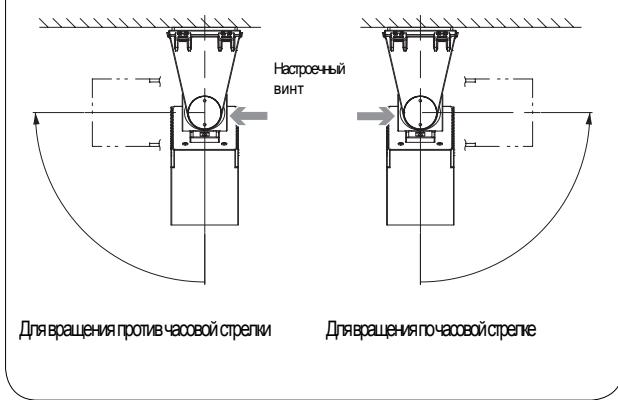
Вы можете настроить зону обнаружения поворотом извещателя на 90 градусов в горизонтальной плоскости и на 10 градусов в вертикальной плоскости. Отрегулируйте вертикальный угол в соответствии с высотой установки извещателя.

SIP-3020/5    SIP-4010/5    SIP-404/5



### Предостережения>>

Для поворота извещателя по часовой стрелке ослабьте винт с левой стороны, а против с правой. В противном случае, вы не сможете затянуть регулировочный винт после установки извещателя.



### Предостережения>>

Если извещатель установлен под углом, рекомендованный угол может отличаться. Всегда проверяйте зону обнаружения с помощью видеокамеры или звукового тестера. Если зона обнаружения слишком большая или слишком маленькая, это приведет к неправильной работе извещателя(пропуски или ложные срабатывания).

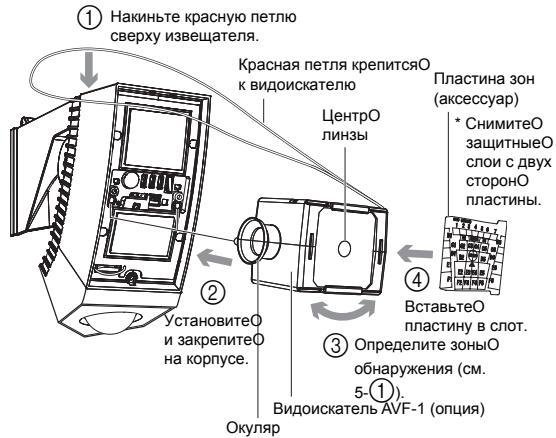
- (3) Снимите крышку.



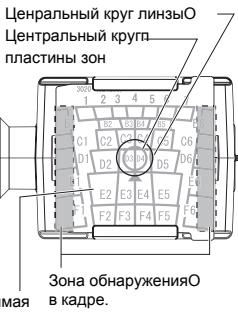
### Предостережения>>

Крышка связана с корпусом извещателя с помощью нейлоновой стяжки. Не прикладывайте чрезмерное усилие когда будете тянуть ее.

#### (4) Крепление видеодиксателя.



3) Расположите центр пластины по центру видеодиксателя и проверьте зоны обнаружения в зоне наблюдения извещателя.  
\* Каждая буква на пластине соответствует определенной зоне (см. 8-2).  
\* Вы не можете наблюдать в видеодиксателе зоны с B1 по F1 и сл B6 по F6 (см. справ.) на извещателе SIP-3020. Проверьте их звуковым тестом.



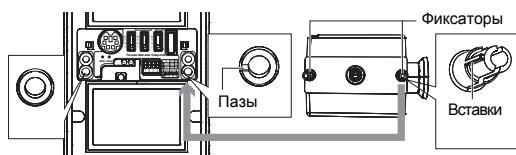
#### Советы по монтажу>>

Если вы сделали все шаги см. 10.

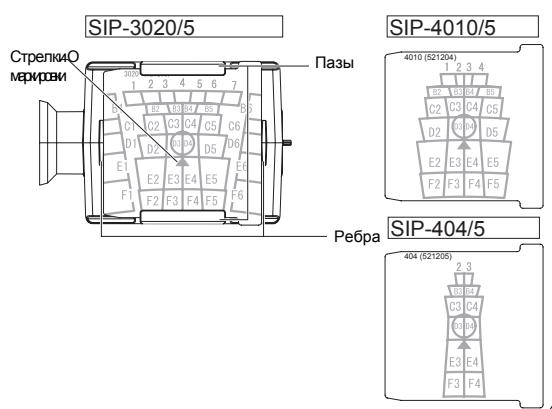


#### Советы по монтажу>>

- Установите видеодиксатель так, чтобы вставки на корпусе видеодиксателя опали в пазы на корпусе извещателя



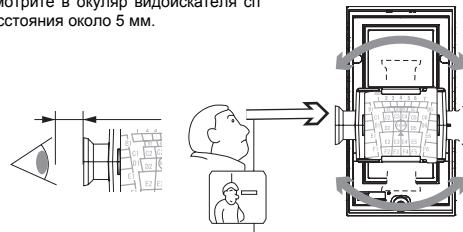
- Вставьте пластину зон так, что бы с внешней стороны был виден рисунок и текст.
- Вставьте пластину зон в видеодиксатель до упора.



#### (5) Настройте точную зону обнаружения извещателя в горизонтальной и вертикальной плоскостях сп помощью видеодиксателя.

- 1) Чтобы изменить угол наблюдения, вращайте видеодиксатель относительно корпуса в горизонтальном направлении.

- 2) Смотрите в окуляр видеодиксателя сп расстояния около 5 мм.



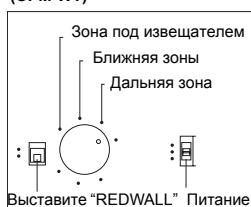
#### Предостережения>>

- Видеодиксатель является основным устройством обнаружения и настройки зон.
- После настройки с помощью видеодиксателя зоны обнаружения, проверяйте работу извещателя сп помощью звукового тестера.
- Не смотрите на солнце через видеодиксатель
- После использования, храните видеодиксатель вдали от солнечных лучей.

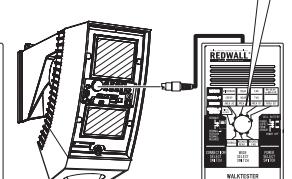
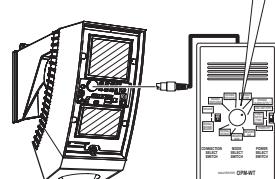
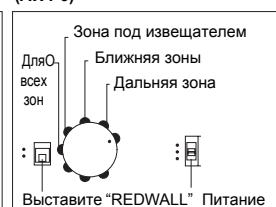
#### (6) Затяните регуировочные винты, которые были ослаблены.

#### (7) Подключите звуковой тестер(опция) к извещателю и проверьте зоны обнаружения.

(OPM-WT)



(AWT-3)

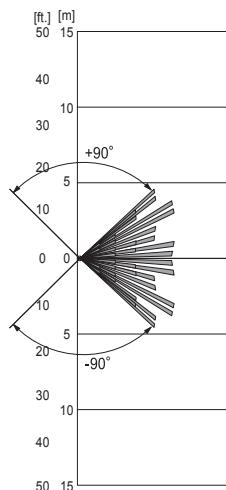
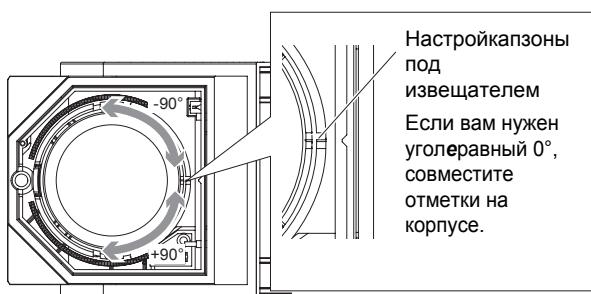


- 1) После подключения к извещателю и переключения питания в положение "POWER SUPPLY FROM SENSOR", тестер будет издавать постоянный звуковой сигнал.  
2) При движении в зоне обнаружения звук будет меняться на тихий и громкий попеременно.  
3) Когда происходит сработка будет раздаваться громкий сигнал постоянно.

## 4-2 Настройка зоны под извещателем

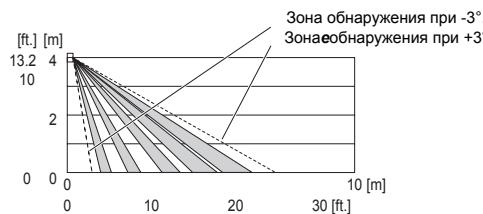
### (1) Отрегулируйте зону по горизонтали.

Зона регулируется в пределах -90° до 90°.



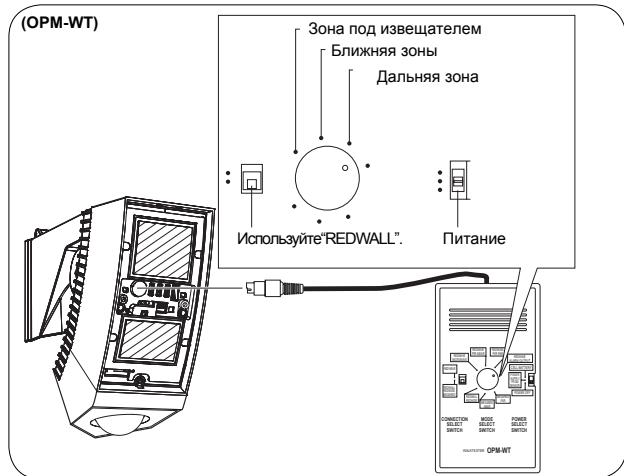
### (2) Настройка зоны по вертикали.

По вертикали зона обнаружения регулируется в пределах -3° до 3°.



### (3) Подключите звуковой тестер(опция) к извещателю и О проверьте зоны обнаружения

- ① После подключения к извещателю и О переключения питания в положение "POWER SUPPLY FROM SENSOR", тестер будет издавать постоянный звуковой сигнал.
- ② При движении в зоне обнаружения звук будет изменяться на тихий и громкий попеременно.
- ③ Когда происходит сработка будет раздаваться громкий сигнал постоянно.



### Предостережения>>

При тестировании старайтесь не закрывать поле зрения извещателя тестером или кабелем. Если будут маскированные зоны, то чувствительность будет установлена не правильно и будут ошибки при работе извещателя.

### Если сложное обнаружение нарушителя>>

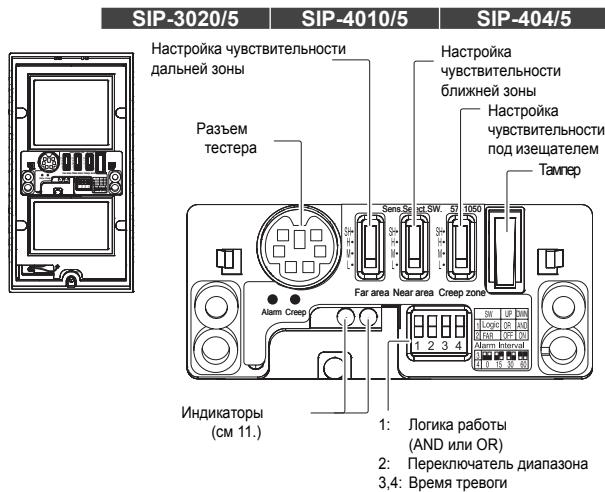
1. Установите переключатель логики в положение "OR"(см 5-2).  
Если извещатель работает normally, после тестирования переведите переключатель в положение "AND".
2. Отрегулируйте переключатель чувствительности (см5-1).

### Для маскирования зон обнаружения>>

Зона	Как маскировать	Ссылка
Дальняя	Используйте переключатель 5-3 Используйте пластины зон.	e 7
Ближняя	Используйте пластины зон.	8-1
	Используйте пластины зон	8-2

- Зона под извещателем не маскируется.

## 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ



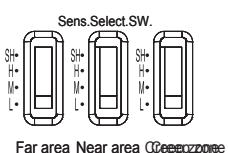
### Предостережения>>

Если красный СИД мигает больше 60 секунд после включения, выключите питание и включите его снова.

## 5-1 Настройка чувствительности для зон обнаружения

SIP-3020/5 SIP-4010/5 SIP-404/5

Вы можете изменить чувствительность для каждой зоны индивидуально.



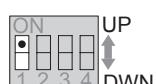
Позиция	Функция
SH	Самая высокая чувствительность
H	Высокая чувствительность
M (Завод настр)	Стандартная чувствительность
L	Слабая чувствительность

## 5-2 Логика работы

Переключатель 1

SIP-3020/5 SIP-4010/5 SIP-404/5

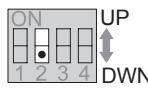
У извещателей SIP-3020/5, SIP-4010/5 и SIP-404/5 можно разделить зоны обнаружения и детектировать нарушителей с разной логикой работы.



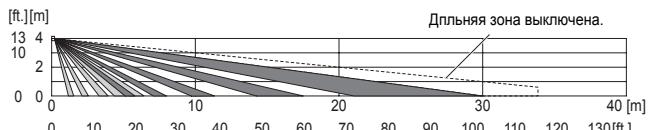
Позиция	Статус	Функция
UP	OR ( завод настр )	Тревога если объект обнаружен в одной из двух областях. * Используйте этот режим при настройке. После чего переключите в режим AND
DWN	AND	Этот режим позволяет защититься от ложных срабатываний. Сработка происходит если есть обнаружение в обоих зонах

## 5-3 Переключатель диапазона

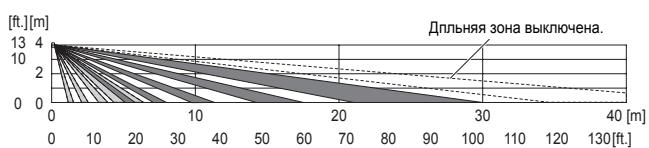
Переключатель 2



Позиция	Статус	Функция
UP	Выкл	Нет детекции в дальней зоне. Зона обнаружения уменьшается как показано на рисунке.
DWN	Вкл ( завод настр )	Есть детекция в дальней зоне.



SIP-3020/5 SIP-4010/5 SIP-404/5



### Предостережения>>

Если вы отключите дальнюю зону, дальность обнарудения будет ограничена 20 метрами. Убедитесь в этом используя звуковой тестер.

## 5-4 Время тревоги

Переключатель 3-4

SIP-3020/5 SIP-4010/5 SIP-404/5

Вы можете установить время впучении которого будет удерживаться состояние тревоги выходных контактов. Например, если выбрать интервал 30 секунд, то в случае тревоги реле будет удерживать состояние 30 секунд после первого обнаружения. Если в течении 30 секунд, не будет детекции извещатель вернется в обычный режим.

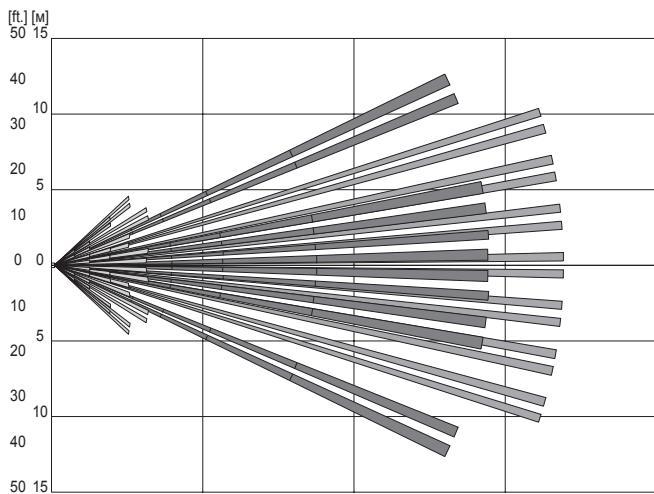
Позиция	ON 1 2 3 4	ON 1 2 3 4	ON 1 2 3 4	ON 1 2 3 4
Функция	0 сек ( завод настр )	15 сек	30 сек	60 сек

SIP-3020/5

SIP-4010/5

SIP-404/5

Вид сверху (Высота установки 4.0 м)



Вид сбоку (Высота установки 4.0 м)

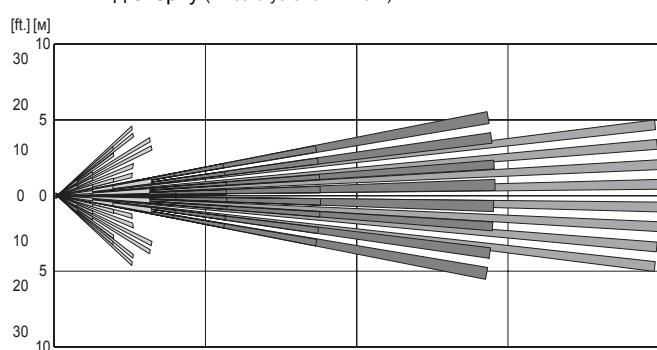


SIP-3020/5

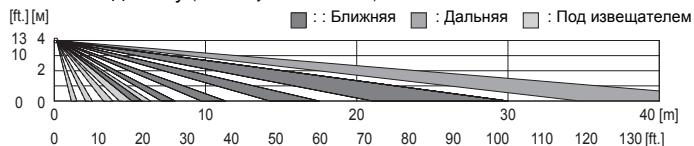
SIP-4010/5

SIP-404/5

Вид сверху (Высота установки 4.0 м)



Вид сбоку (Высота установки 4.0 м)

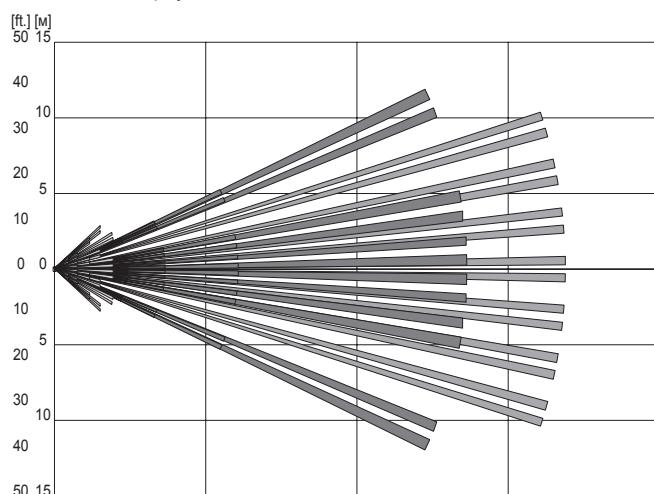


SIP-3020/5

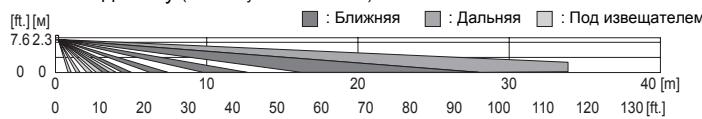
SIP-4010/5

SIP-404/5

Вид сверху (Высота установки 2.3 м)



Вид сбоку (Высота установки 2.3 м)

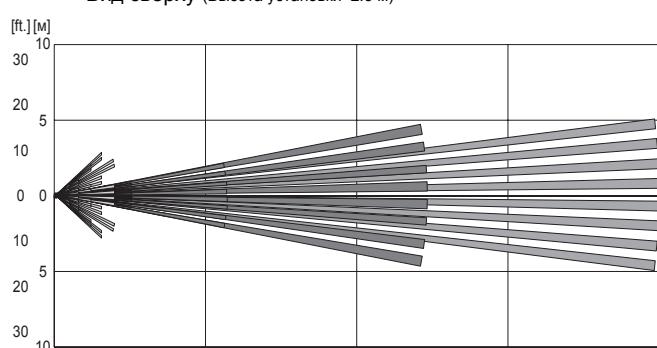


SIP-3020/5

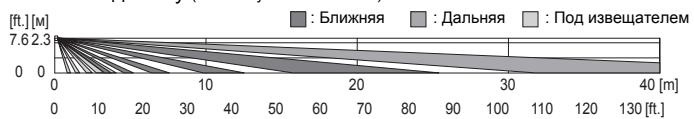
SIP-4010/5

SIP-404/5

Вид сверху (Высота установки 2.3 м)



Вид сбоку (Высота установки 2.3 м)

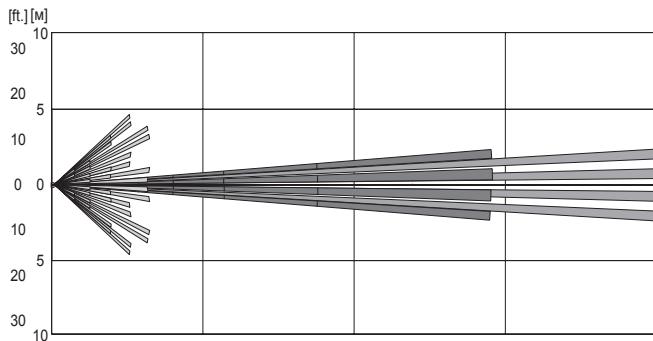


SIP-3020/5

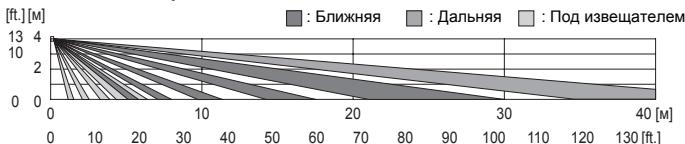
SIP-4010/5

SIP-404/5

Вид сверху (Высота установки 4.0 м)



Вид сбоку (Высота установки 4.0 м)



Для маскирования дальней зоны используются две пластины; по одной с каждой стороны.

#### Предостережения>>

- Вы можете замаскировать зону обнаружения внутри и/o снаружи используя пластины для маскирования. Вы не можете маскировать только внутреннюю часть зоны.
- Однако, если вам надо закрыть часть зоны вы/o можете использовать наклейки, для заклейки o отдельных зон.

#### Предостережения>>

- Окно закреплено к корпусу нейлоновой стяжкой не/o тяните слишком сильно что бы не оторвать его.
- После маскирования установите окно обратно.

#### Как снять окно>>

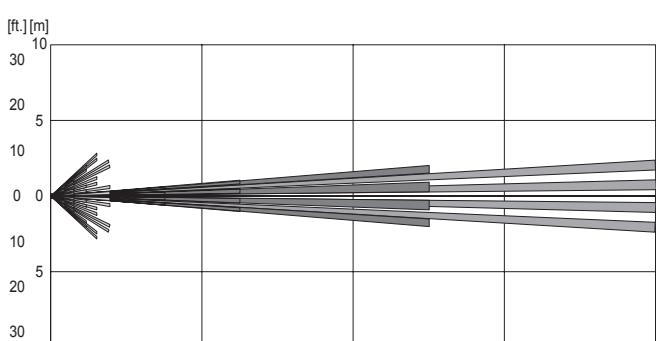


SIP-3020/5

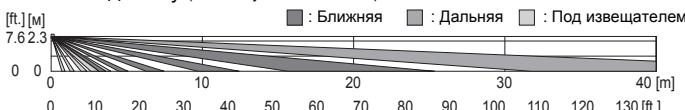
SIP-4010/5

SIP-404/5

Вид сверху (Высота установки 2.3 м)



Вид сбоку (Высота установки 2.3 м)

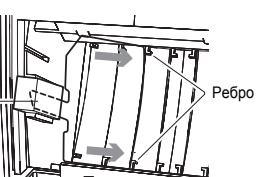


SIP-3020/5 SIP-4010/5 SIP-404/5

- ① Удалите пластину маскирования и проверьте зоны обнаружения

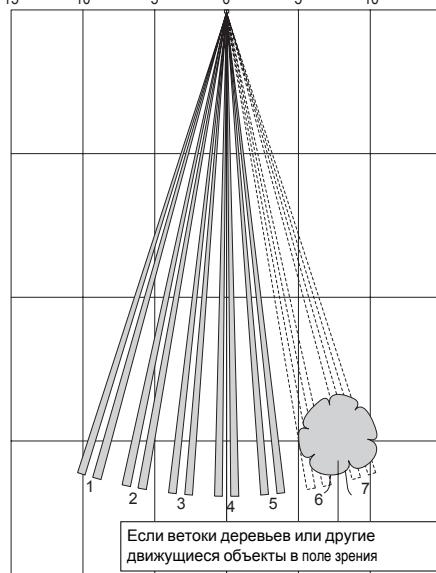


- ② Установите пластину маскирования ребре.



- ③ Вставьте резиновый фиксатор для крепления пластины.

50 40 30 20 10 0 0 10 20 30 40 50 [ft.]  
15 10 5 0 15 [m]



Применимо  
к моделям

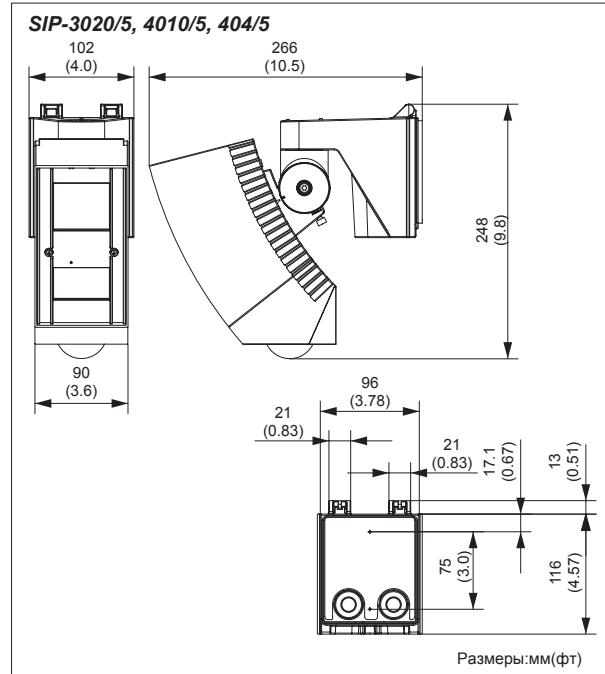
SIP-3020/5

SIP-4010/5

SIP-404/5

Модель	SIP-3020/5	SIP-4010/5	SIP-404/5		
Метод обнаружения	Пассивный ИК				
Зона обнаружения	30 x 20м	40 x 10м	40 x 4м		
Зона обнаружения под извещателем	3x5 м на 2.3 м высоте уст. 6x9 м на 4 м высоте уст Зона обнаруж. зависит от высоты уст.				
Число зон обнаружения	Осн.зона	74 зоны	48 зон		
	Под О извещателем	36 зон			
Высота установки	от 2.3 до 4 м.				
Питание	11 - 16В пост.тока 22 - 26В перем.тока				
	С обогревом (опция)	22 - 26В перем.тока			
Ток потребления	40mA макс. (12В пост.тока) 75mA макс. (24В перем.тока)				
	С обогревом (опция)	415mA макс. (24В перем.тока)			
Индикаторы	Тревога вп дальней и ближней зоне	Красный СИД			
	Тревога вп зоне под.изв.	Красный СИД			
Время тревоги	Около 2 сек.				
Время старта	Около 60 сек.				
Выбор дальности зоны	Дальняя зона: ВКЛ / ВЫКЛ				
Интервалы вр.тревоги	0 / 15 / 30 / 60 сек.				
Выбор логики сработки	И/ИЛИ				
Выход таймера	Н.З. 28В пост.тока, 0.1А макс.				
Выход пробл.	Н.З. 28В пост.тока, 0.2А макс.				
Выход О тревоги	Основ. зона	Н.З.28В пост.тока, 0.2А макс. Н.О.28В пост.тока, 0.2А макс.			
	Зона под изв.	Н.З.28В пост.тока, 0.2А макс. Н.О.28В пост.тока, 0.2А макс.			
Выбор чувствит.	Дальняя: SH/H/M/L Ближняя: SH/H/M/L Под извеш.: SH/H/M/L				
Рабочие температуры	Без О обогрева	от -25 до +60°C (от -13 до +140°F)			
	С О обогревом	от -40 до +60°C (от -40 to +140°F)			
Защищенность IP	Корпус :IP65 Кронштейн:IP55				
Размеры (В x Ш x Д)	248 x 102 x 266 мм (9.8 x 4.0 x 10.5 фут.)				
Вес	1.4 кг				
Аксессуары	Винты, картонный шаблон, Шестигранный ключ, Пленка для маскирования, Пинцет, Инструкция, Резин. площадка О крепления				

## РАЗМЕРЫ



## ОПЦИИ

- OPM-WT, AWT-3 -Аудио тестерO
- Тестер AVF-1 -Видеоискатель зоныO
- SIP-MINIHOOD -Козырек
- SIP-HU -Обогреватель

## Предостережения &gt;&gt;

Если используется SIP-HU, питание извещателя SIP должно быть 22 - 26В перем.тока.

Данные извещатели могут использоваться для активизацииO систем видеонаблюдения. Будучи только частью системы, устройства не несут ответственность за пропускиO вторжения, выхода из строя системы или иныеO последствия.

Данные извещатели отвечают нормам EMC 2004/108/EC.

Технические характеристики и конструкция могут бытьO изменены без предварительного уведомления.

